

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

per la consegna e il montaggio di HETWIN Automation Systems GmbH, FN 370161f, Mitterweg 15, 6336 Langkampfen
Stato attuale: marcia 2023

1. APPLICABILITÀ

- 1.1 I presenti termini e condizioni si applicano a tutti i contratti con persone fisiche e giuridiche (di seguito denominate "cliente") per il negozio giuridico in questione e per tutte le transazioni future anche se nel singolo caso non vi è alcun riferimento esplicito, in particolare nel caso di futuri ordini supplementari o successivi.
- 1.2 In ogni caso si applica la versione delle nostre Condizioni Generali di Contratto valida al momento della conclusione del contratto, disponibile anche sulla nostra homepage: www.hetwin.at.
- 1.3 La lingua contrattuale per le conclusioni e i servizi è esclusivamente il tedesco.
- 1.4 Contrattiamo esclusivamente sulla base delle nostre Condizioni Generali di Contratto.
- 1.5 Eventuali Condizioni Generali di Contratto del cliente o modifiche o integrazioni alle nostre Condizioni Generali di Contratto necessitano del nostro esplicito consenso scritto per essere valide.
- 1.6 Le Condizioni Generali di Contratto del cliente non vengono da noi riconosciute anche se non le abbiamo espressamente contestate dopo averle ricevute.

2. OFFERTA | CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

- 2.1 Se non espressamente concordato diversamente, le nostre offerte non sono vincolanti e costituiscono un invito al cliente a presentare un'offerta. Non saremo vincolati fino a quando non avremo confermato l'offerta per iscritto (e ricevuto l'eventuale anticipo concordato).
- 2.2 Le promesse, le assicurazioni e le garanzie da parte nostra o gli accordi relativi alla conclusione del contratto che si discostano dalle presenti Condizioni Generali di Contratto diventano vincolanti nei confronti del cliente solo dopo la nostra conferma scritta.
- 2.3 Le informazioni sui nostri prodotti e servizi riportate in cataloghi, listini prezzi, dépliant, pubblicità su stand fieristici, circolari, trasmissioni pubblicitari o altri mezzi di comunicazione (materiale informativo) non riconducibili a noi, devono esserci esibiti dal cliente - nella misura in cui il cliente basa la sua decisione di effettuare un ordine su tali informazioni. In questo caso, possiamo commentare la loro accuratezza. Se il cliente viola questo obbligo, tali informazioni non sono vincolanti, a meno che non siano state espressamente dichiarate per iscritto come parte del contratto.
- 2.4 I preventivi sono redatti senza garanzia e sono soggetti a pagamento. Se viene effettuato un ordine per tutti i servizi inclusi nel preventivo, il compenso per il preventivo verrà detratto dalla fattura in questione.
- 2.5 I nostri dipendenti non sono autorizzati ad assumere impegni contrattuali vincolanti. Tali impegni sono validi solo se confermati al cliente per iscritto o via e-mail dalla direzione o da una persona espressamente autorizzata.

3. PREZZI

- 3.1 Se non diversamente indicato nell'offerta, i prezzi indicati nelle offerte sono validi per un massimo di 14 giorni dalla data dell'offerta. Ci riserviamo espressamente il diritto di aumentare i prezzi a causa di variazioni a breve termine del prezzo delle materie prime di oltre il 5% dell'indice dei prezzi all'ingrosso 2020.
- 3.2 Se non diversamente indicato nell'offerta, i prezzi sono indicati in euro.
- 3.3 Per i servizi ordinati dal cliente che non sono coperti dall'ordine originale, abbiamo diritto a un compenso adeguato.
- 3.4 I prezzi si intendono al netto dell'imposta sul valore aggiunto applicabile per legge e franco magazzino. I costi di imballaggio, trasporto, carico e spedizione, nonché i dazi doganali e l'assicurazione sono a carico del cliente. Siamo obbligati a ritirare l'imballaggio solo se espressamente concordato.

4. PAGAMENTO

- 4.1 Se non diversamente concordato, il 50% del compenso concordato dovrà essere pagato non più tardi di 8 settimane prima della data di consegna. Un ulteriore 45% dev'essere pagato alla consegna e il restante 5% dopo la messa in funzione, ma non oltre 6 settimane dopo la consegna.
- 4.2 Il diritto di detrarre uno sconto richiede un esplicito accordo scritto con il cliente.
- 4.3 Le causali dei bonifici collocate dal cliente sulle ricevute dei bonifici non sono vincolanti per noi.
- 4.4 Ai sensi dell'articolo 456 del Codice Commerciale austriaco (UGB), siamo in caso di mancato pagamento autorizzati di addebitare a imprenditori, in qualità di clienti, interessi pari al 9,2% in più rispetto al tasso d'interesse di base. Nei confronti di consumatori applichiamo un tasso di interesse del 4%.
- 4.5 Ci riserviamo il diritto di richiedere ulteriori risarcimenti per danni di mora.
- 4.6 Se il cliente è in ritardo con i pagamenti nell'ambito di altri rapporti contrattuali con noi, siamo autorizzati a sospendere l'adempimento dei nostri obblighi ai sensi del presente contratto fino a quando il cliente non avrà adempiuto i suoi obblighi di pagamento.
- 4.7 In tal caso avremo il diritto di esigere tutti i crediti per le prestazioni già eseguite nell'ambito del rapporto commerciale in corso con il cliente.
- 4.8 Il cliente ha diritto alla compensazione solo se le contro-pretese sono state stabilite da un tribunale o riconosciute da noi.

- 4.9 Il cliente non è autorizzato a cedere crediti e diritti derivanti dal rapporto contrattuale senza il nostro consenso scritto.
- 4.10 In caso di superamento del termine di pagamento, gli eventuali abbuoni concessi (sconti, detrazioni, ecc.) decadono e vengono aggiunti alla fattura.
- 4.11 In caso di ritardi di pagamento imputabili al cliente, quest'ultimo si impegna a pagare una tassa di sollecito di € 20,00 per ogni sollecito, nella misura in cui ciò sia ragionevolmente proporzionato alla pretesa perseguita.
- 4.12 I nostri dipendenti non sono espressamente autorizzati a riscuotere crediti.

5. VALUTAZIONE DEL CREDITO

- 5.1 Il cliente dichiara di acconsentire espressamente che i suoi dati vengano, esclusivamente ai fini della tutela dei creditori, trasmessi alle associazioni di tutela dei creditori di competenza statale, Alpenländischer Kreditorenverband (AKV), Österreichischer Verband Creditreform (ÖVC), Insolvenzschutzverband für Arbeitnehmer oder Arbeitnehmerinnen (ISA) e Kreditschutzverband von 1870 (KSV) o alle associazioni di tutela del paese in cui il cliente ha la propria sede legale.

6. OBBLIGHI DI COLLABORAZIONE DEL CLIENTE

- 6.1 Il nostro obbligo di prestazione inizia non prima che il cliente abbia soddisfatto tutti i requisiti costruttivi, tecnici e legali per la prestazione descritti nel contratto o nelle informazioni fornite al cliente prima della stipula del contratto o che il cliente avrebbe dovuto conoscere grazie alla sua competenza o esperienza; e che è stato effettuato un eventuale pagamento anticipato concordato.
- 6.2 Il cliente dovrà provvedere a proprie spese alle necessarie autorizzazioni da parte di terzi, nonché alle notifiche e alle autorizzazioni delle autorità competenti. Inoltre, il cliente dovrà provvedere a proprie spese alle operazioni di carico e scarico necessarie per l'intero periodo dei tempi di realizzazione dei lavori, in particolare mettere a disposizione gru di scarico, cestello elevatore o telecaricatore con autista.
- 6.3 Il cliente è tenuto a predisporre adeguatamente gli apprestamenti necessari in cantiere, in particolare a garantire la capacità di carico delle sospensioni, degli ancoraggi o del terreno e una sufficiente copertura del suolo (Cnom) e a eseguire a proprie spese i calcoli statici necessari. I punti di sospensione devono essere realizzati secondo le nostre specifiche; i costi della progettazione e della statica necessarie sono a carico del cliente.
- 6.4 I costi dell'energia necessaria per l'installazione e il funzionamento di prova, gli aggiornamenti del software o le riparazioni sono a carico del cliente. Durante la messa in funzione devono essere forniti un collegamento a Internet e un cavo dati CAT6 dall'ufficio al quadro elettrico. Inoltre, l'intera alimentazione elettrica e il cablaggio dell'impianto (compreso il cavo CAT6 secondo il progetto per l'intera alimentazione di rete dell'impianto) devono essere eseguiti in loco in conformità alle norme e agli standard pertinenti nel luogo di installazione.
- 6.5 Se il cliente non rispetta questo obbligo di collaborazione, la nostra prestazione non sarà considerata difettosa - esclusivamente per quanto riguarda la capacità di prestazione non completamente fornita a causa di informazioni errate del cliente - e non sussisteranno diritti di garanzia o di risarcimento danni.

7. PRESTAZIONI

- 7.1 Siamo tenuti a prendere in considerazione le successive richieste di modifiche e ampliamenti del cliente solo se sono necessarie per motivi tecnici al fine di raggiungere lo scopo del contratto. I relativi costi sono a carico del cliente.
- 7.2 Modifiche minori alle nostre prestazioni che siano ragionevoli per il cliente e oggettivamente giustificate, si considerano approvate in anticipo.
- 7.3 Se, per qualsiasi motivo, l'ordine viene modificato o ampliato dopo la sua esecuzione, il termine di consegna o di esecuzione viene prolungato di un periodo di tempo ragionevole.
- 7.4 Se, dopo la conclusione del contratto, il cliente desidera che l'esecuzione avvenga entro un termine più breve, ciò costituisce una modifica del contratto che sarà possibile solo con il consenso del produttore. Di conseguenza, potrebbero rendersi necessarie ore di lavoro straordinario e/o potrebbero risultare costi aggiuntivi a causa dell'accelerazione dell'approvvigionamento dei materiali, per cui il compenso sarà aumentato in modo adeguato in relazione alle spese aggiuntive necessarie.

8. ASSUNZIONE DEL RISCHIO

- 8.1 In caso di vendita a distanza, saremo liberi di scegliere il metodo di consegna della merce e il mezzo di trasporto. Si riterrà che il cliente abbia approvato la modalità di spedizione scelta. La vendita a distanza avviene sempre per conto e a rischio del cliente.
- 8.2 L'incidente e il rischio passano al cliente non appena l'oggetto del contratto è stato consegnato al vettore o, in caso di consegna da parte nostra, non appena l'oggetto del contratto è stato consegnato.
- 8.3 Lo scarico in loco della merce consegnata è a rischio del cliente. Il cliente è tenuto a fornire le attrezzature necessarie a tale scopo.
- 8.4 Il cliente è inoltre tenuto a immagazzinare adeguatamente la merce consegnata, le macchine o i componenti dell'impianto a proprie spese e a proprio rischio fino all'installazione.

9. RITARDO NELLA CONSEGNA

- 9.1 Si conviene espressamente che in caso di ritardi nell'accettazione o nella consegna fino a 4 mesi dalla data di consegna concordata, non si potrà rivendicare alcun diritto a causa di tale ritardo, se la notifica del ritardo avviene entro 8 giorni prima della data di consegna concordata. Nel caso in cui l'esecuzione del contratto sia impedita da cause di forza maggiore, che comprendono anche ostacoli alla consegna dovuti alle condizioni atmosferiche o problemi di traffico, e nel caso di ritardi nella consegna di parti di fornitori necessarie per la produzione dell'oggetto del contratto, il cliente non avrà diritto a nessun tipo di risarcimento, a condizione che la consegna avvenga dopo la cessazione dell'ostacolo. Se per la consegna e il montaggio dell'oggetto del contratto sono necessari lavori di preparazione da parte del cliente o di terzi, il cliente è tenuto a comunicarcelo per iscritto subito dopo il completamento dei lavori e in tempo utile prima della data di consegna concordata. Se tale comunicazione non viene effettuata in tempo utile prima della data di consegna concordata, il cliente non avrà diritto a richiedere a noi i costi e i danni derivanti da una consegna ritardata. Se dovessimo sostenere costi aggiuntivi (ad esempio spese di magazzino, aumenti di prezzo, altri aumenti della base di calcolo, ecc.) a causa di un ritardo di qualsiasi tipo di cui il cliente è responsabile, tali costi saranno rimborsati dal cliente per l'importo effettivamente sostenuto.
- 9.2 Se la data di consegna viene superata di oltre 4 mesi, ogni parte contraente ha il diritto di dichiarare il proprio recesso per iscritto alla parte contraente responsabile del superamento della data, fissando un periodo di tolleranza ragionevole.

10. RECESSO DAL CONTRATTO

- 10.1 In caso di recesso giustificato dal contratto, siamo autorizzati a richiedere un risarcimento danni pari al 10% del valore dell'ordine più IVA, senza dover dimostrare il danno effettivo. L'obbligo di risarcimento da parte del cliente è indipendente dalla colpa.
- 10.2 Indipendentemente dall'obbligo di pagare una penale, siamo autorizzati a richiedere al cliente anche il danno effettivo, eventualmente più elevato, invece della liquidazione dei danni forfettari.
- 10.3 In caso di merce resa, siamo autorizzati ad addebitare il 10% del valore in base all'offerta come spese di gestione.

11. RISERVA DI PROPRIETÀ

- 11.1 La merce consegnata, montata o comunque consegnata da noi rimane di nostra proprietà fino al completo pagamento.
- 11.2 Se il cliente è in ritardo con il pagamento, abbiamo il diritto di richiedere la restituzione della merce con riserva di proprietà dopo aver fissato un periodo di tolleranza ragionevole.
- 11.3 Il cliente è tenuto a comunicarci immediatamente l'apertura di una eventuale procedura di insolvenza nei suoi confronti o il sequestro della nostra merce con riserva di proprietà.
- 11.4 Il cliente dichiara di acconsentire espressamente al nostro ingresso nel luogo in cui si trova la merce soggetta a riserva di proprietà per far valere la nostra riserva di proprietà e di portare con noi gli articoli soggetti a riserva di proprietà.
- 11.5 I costi necessari e ragionevoli per l'azione legale sono a carico del cliente.

12. GARANZIA

- 12.1 Si applicano le disposizioni della garanzia legale. Tuttavia, si concorda espressamente che il periodo di garanzia per le nostre forniture e servizi e per l'oggetto del contratto è di un anno dalla consegna.
- 12.2 In assenza di accordi contrari (ad esempio accettazione formale), il momento della consegna coincide con il momento del completamento in caso di montaggio, altrimenti con il momento della consegna o con il momento concordato per l'accettazione se quest'ultima viene rifiutata senza fornire motivazioni.
- 12.3 Se la consegna è prevista passo a passo e il cliente non è presente alla data di consegna che gli è stata comunicata, la consegna si considera avvenuta in tale data.
- 12.4 L'eliminazione di un vizio denunciato dal cliente non costituisce un riconoscimento del vizio denunciato dal cliente.
- 12.5 Il cliente imprenditore deve concederci almeno due tentativi per eliminare il vizio.
- 12.6 Se i vizi denunciati dal cliente sono ingiustificati, il cliente è tenuto a rimborsarci le spese sostenute per accertare l'assenza di vizi o per eliminare il vizio.
- 12.7 Il cliente imprenditore deve sempre dimostrare che il vizio era già presente al momento della consegna.
- 12.8 Vizi dell'oggetto del contratto o delle parti che il cliente ha scoperto o avrebbe dovuto scoprire con un esame nel corso della normale attività commerciale dopo la consegna, devono esserci comunicati per iscritto senza indugio, al più tardi 8 giorni dopo la consegna. Anche i vizi nascosti devono essere notificati entro questo termine ragionevole dal momento della scoperta.
- 12.9 Il cliente deve interrompere immediatamente l'uso della macchina o delle parti difettose che minaccia ulteriori danni o rende difficile o impossibile la determinazione della causa, a meno che ciò non sia irragionevole.
- 12.10 Se la denuncia del vizio non viene effettuata in tempo utile, la merce si considera accettata.
- 12.11 Se il difetto non sia sostanziale e irrimediabile, possiamo evitare una richiesta di azione restitutoria migliorando la merce o riducendo adeguatamente il prezzo.
- 12.12 Il cliente è tenuto a consentirci di determinare il vizio senza indugio.

13. RESPONSABILITÀ

- 13.1 In caso di violazione degli obblighi contrattuali o precontrattuali, in particolare a causa di impossibilità, ritardo, ecc., saremo responsabili di un danno economico solo in caso di dolo o colpa grave.
- 13.2 La nostra responsabilità nei confronti dei clienti è limitata al massimale dell'assicurazione di responsabilità civile eventualmente da noi stipulata.
- 13.3 L'esclusione di responsabilità comprende anche le rivendicazioni nei confronti dei nostri dipendenti, rappresentanti e ausiliari per i danni che essi causano al cliente senza riferimento a un contratto da parte loro con il cliente.
- 13.4 Decliniamo espressamente ogni responsabilità per i collaboratori e gli aiutanti messi a disposizione dal cliente. Il piano SIGE (piano di sicurezza e tutela della salute) deve essere fornito dal cliente senza alcuna responsabilità da parte nostra.
- 13.5 Il cliente è l'unico responsabile del funzionamento competente e della supervisione dell'impianto. La nostra responsabilità è esclusa per i danni causati da manipolazione o immagazzinamento improprio, sovraccarico, inosservanza delle istruzioni operative e istruzioni del produttore, errata messa in funzione, manutenzione e assistenza da parte del cliente o usura naturale, nella misura in cui questo evento sia stato causa del danno. Allo stesso modo, l'esclusione di responsabilità sussiste per la mancata esecuzione della manutenzione necessaria.
- 13.6 Se e nella misura in cui il cliente può richiedere prestazioni assicurative per i danni per i quali siamo responsabili noi attraverso una polizza di assicurazione danni propria o stipulata a suo favore, il cliente si impegna a richiedere la prestazione assicurativa. A questo proposito, la nostra responsabilità è limitata agli svantaggi subiti dal cliente a causa dell'utilizzo di tale assicurazione (ad esempio, un premio assicurativo più elevato).

14. CLAUSOLA SALVATORIA

- 14.1 L'eventuale invalidità di singole parti delle presenti Condizioni Generali di Contratto non pregiudica la validità delle restanti parti.
- 14.2 Confidando vicendevolmente nell'onestà della controparte, sia il cliente che noi ci impegnamo a concordare una disposizione sostitutiva che si avvicini il più possibile al risultato economico della disposizione non valida.

15. PROTEZIONE DEI DATI

- 15.1 I dati personali inclusi nel contratto saranno da noi elaborati con l'ausilio di sistemi automatizzati al fine di adempiere al contratto e saranno conservati per il tempo necessario all'adempimento del contratto e all'applicazione della legge. L'adempimento del contratto non è possibile senza l'elaborazione dei dati. Questi dati sono trattati in modo confidenziale e vengono utilizzati esclusivamente per scopi interni. Salvo accordi separati, i dati personali non vengono trasmessi a terzi. Si fa riferimento al diritto di accesso ai dati personali in questione, nonché al diritto di rettifica e al diritto di trasferibilità dei dati. L'interessato ha inoltre il diritto di presentare un reclamo all'autorità di controllo.
- 15.2 Il cliente è tenuto a comunicare al contraente eventuali modifiche del proprio indirizzo di residenza o di lavoro fintanto che il negozio giuridico oggetto del contratto non sia stato adempiuto reciprocamente. In caso di omessa comunicazione, le dichiarazioni si considerano ricevute anche se inviate all'ultimo indirizzo comunicato.

16. INFORMAZIONI GENERALI

- 16.1 Si conviene espressamente che si applica il diritto sostanziale austriaco, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci e delle norme sui conflitti di leggi. Inoltre, si concorda espressamente la competenza internazionale dell'Austria.
- 16.2 Il foro competente per tutte le controversie derivanti dal rapporto contrattuale o da futuri contratti tra noi e il cliente è il tribunale competente per la sede legale della nostra società a A-6336 Langkampfen.